

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Herausgeber Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung

FÜR ERMATINGEN, TRIBOLTINGEN, FRUTHWILEN, MANNENBACH, SALENSTEIN

Telefon 071 664 16 32
Auflage: 2360 Exemplare

E-Mail: reichen-druck@bluewin.ch
Reichen-Druck – www.gewerbe-ermatingen.ch

Erscheint am 1. und 15. des Monats
68. Jahrgang

Nr. 1247

1. September 2015

Mitteilungen aus dem Rathaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Baugesuche

Beim Gemeinderat wurden folgende Baugesuche eingereicht:

Baugesuchsteller	Kadler Richard, Urnäsch
Bauvorhaben	Steildachsanieierung
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 575, Hauptstrasse 96, Ermatingen
Auflagefrist	vom 19. August 2015 bis 07. September 2015
Baugesuchsteller	Bischof Esther, Bettlach
Bauvorhaben	Sanierung Einfamilienhaus, Gaubenaufbau und Fensterauswechslung
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 289, Im Rank 9, Ermatingen
Auflagefrist	vom 20. August 2015 bis 08. September 2015
Baugesuchsteller	Mack Hallen AG, Ermatingen
Bauvorhaben	Neubau Einstellhalle und einer Personalwohnung
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 1811 / 894, Bahnhofstrasse, Ermatingen
Auflagefrist	vom 21. August 2015 bis 09. September 2015

Die Bauvorhaben liegen bei der Gemeindekanzlei Ermatingen während der Auflagefrist auf. Wer vom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat, 8272 Ermatingen, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Entsorgungswesen

Kartonsammlung

Dienstag, 1. September 2015

Der Karton muss zusammengelegt und gebündelt am Abfuhrtag bis spätestens 9.00 Uhr an den Grünmuldenstandorten oder bei der zentralen Entsorgungsstelle beim Bankplatz bereitgestellt sein.

Steuerbezug 2015

Die zweite Rate der Staats- und Gemeindesteuern 2015 war am 31. August 2015 fällig. Gemäss § 189 Abs. 1 StG werden bei Steuerzahlungen **nach Ablauf der Fälligkeit Ausgleichszinsen erhoben**. Steuerpflichtige, denen es aus triftigen Gründen nicht möglich ist, die Zahlungen fristgerecht zu leisten, haben das Recht, beim Steuerkassieramt Ermatingen ein **schriftliches Gesuch** um Fristerstreckung oder Stundung einzureichen.

Aus dem Gemeinderat

Wahl neuer Feuerwehrkommandant-Stellvertreter

Der Gemeinderat hat Herrn René Keller Ermatingen per 1. Januar 2016 zum neuen Kommandanten-Stellvertreter der Feuerwehr Ermatingen ernannt. Oberleutnant René Keller wird auf das neue Jahr hin den altershalber aus dem Feuerwehrkorps ausscheidenden bisherigen Vize-Kommandanten, Jakob Keller, Lanterswilen, ablösen.

Projekt Stedisanierung

Die vom Gemeinderat eingesetzte Arbeitsgruppe (Jury) hat an ihrer ersten Sitzung das Programm zum Studienauftrag «Sanierung und Ausbau Stedi Ermatingen» erarbeitet. Dieses Programm stellt die Grundlage für die Bewerbung für Teilnehmer am nicht-anonymen Studienauftrag im selektiven Verfahren für das Projekt dar. Im ersten Schritt des sogenannten Präqualifikationsverfahrens werden die Teilnehmer ausgewählt. Planerteams, bestehend aus Wasserbau-Ingenieuren und Architekten können sich bis zum 21. Oktober 2015 für die Teilnahme am Studienauftrag bewerben. Die Jury wird dann aus den Bewerbungen drei Teams für den Studienauftrag und damit für die konkrete Planung der Stedisanierung auswählen. In einem zweiten Schritt wird, vorausgesetzt die Gemeindeversammlung genehmigt den entsprechenden Planungskredit an der Budget-Gemeindeversammlung, der Studienauftrag durchgeführt.

Nationaler Wandertag der «Schweizer Familie» 2016 – Absage

Trotz eines gemäss Angaben der Schweizer Familie ausgezeichneten Bewerbungsdossiers ist der Wandertag 2016 der «Schweizer Familie» aus «geografischen Gründen» an eine andere Gemeinde vergeben worden. Die «Schweizer Familie» möchte aber unser Dossier für kommende Jahre bei sich behalten. Nachdem die Bewerbung von Ermatingen schon zum zweiten Mal mit der gleichen Begründung nicht berücksichtigt wurde, werden wir an kommenden Bewerbungen nur noch teilnehmen, wenn wir kein neues Dossier mehr erarbeiten müssen.

Nationales OL-Weekend 9./10./11. September 2016 in Ermatingen

Ein sportliches High-Light wird unsere Gemeinde am Wochenende vom 9./10./11. September 2016 erleben. Im Rahmen eines nationalen Orientierungslauf-Wochenendes werden sich im Tägerwiler und Ermatinger Wald ca. 1500 bis 2000 OL-Läufer, darunter die zur Weltspitze gehörende nationale Elite, in sportlichem Wettkampf messen. Unter Anderem wird die Schweizer-Meisterschaft auf der Langstrecke in unserem Wald stattfinden. Hauptfestort wird Ermatingen, das Zentrum das Areal der Mehrzweckhalle sein.

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 15. September-Ausgabe sind bis Montag, 7. September abzugeben, (Farbinserate bis Donnerstag, 3. September)
Inserate für die 1. Oktober-Ausgabe sind bis Dienstag, 22. September abzugeben, (Farbinserate bis Donnerstag, 17. September)

Am Freitag, 9. September, abends, wird im Dorf von Ermatingen ein Öpfel-Trophy-Lauf für jedermann/jedefrau stattfinden. Die Organisationen hoffen natürlich, dass möglichst viele Ermatingerinnen und Ermatinger mit Kind und Kegel an diesem «Volks-OL» teilnehmen werden. Die entsprechende OL-Karte wird von keinem Geringeren, als dem aktuellen Mittel-Strecken-Weltmeister Daniel Hubmann (ein waschechter Thurgauer mit persönlichem Bezug zu Ermatingen) gezeichnet.

Wiederaufbau des Napoleon-Turms auf dem Seerücken

Ein breit gefächter Trägerverein (Förderverein für den Wiederaufbau des Napoleonturmes «Belvedere» zu Hohenrain, Wäldi) hat sich zum Ziel gesetzt, auf dem Seerücken bei Hohenrain, unmittelbar an der Gemeindegrenze zu Ermatingen einen 34 m hohen Aussichtsturm zu erstellen. Die zu erwartende Aussicht von diesem Turm aus wäre einzigartig grandios (Bodensee, Allgäuer Alpen, Schweizer Alpen vom Säntis bis zu den Berner Alpen, Untersee, Hegau). An gleichem Standort stand zu Zeiten von Napoleon III schon ein Aussichtsturm. Dieser Turm, über den schon verschiedentlich in der Tagespresse informiert wurde, verfügt bereits über die behördliche Baubewilligung. Zurzeit werden Sponsoren und Gönner zur Sicherstellung der Finanzierung gesucht.

Der Gemeinderat Ermatingen begrüsst das regionale Projekt. Er hat einen einmaligen Baubetrag von Fr. 15 000 ins Budget 2016 aufgenommen. Dieser wird – unter Voraussetzung der Genehmigung des Budgets durch die Gemeindeversammlung – nur dann zur Zahlung fällig, wenn die gesamte Finanzierung sichergestellt werden kann.

Falls Sie Interesse bekunden, das Projekt zu unterstützen, können Sie sich auf der Gemeindekanzlei Ermatingen die entsprechenden Informationsunterlagen beschaffen. Ausserdem gibt es eine Homepage: www.napoleonturm.ch auf welcher Sie alles Wissenswerte über das Projekt finden.

Baubewilligungen

Ciraci-Schmied Rocco und Mirjam, Ermatingen, Heizungssanierung von Gas auf Luft-/ Wasserwärmepumpe beim Gebäude Nr. 1/1026, auf Liegenschaft Nr. 1589, Adlerstrasse 2a, Ermatingen

Scalfaro Raffaele, Ermatingen, Projektänderung Nr. 1 zum Umbau beim Gebäude Nr. 1/1030, auf Liegenschaft Nr. 1587, Adlerstrasse 4, Ermatingen

Gew e' rbeverein!

Ermatingen und Umgebung

Ermatinger Berufswahltag

Der Gewerbeverein engagiert sich gemeinsam mit der Sekundarschule Ermatingen für den richtigen Stellenwert einer Berufsausbildung. Anlässlich mehrerer Aktionen werden wir Eltern und Schüler auf die Vielfalt, die Vorteile und die Ausbaumöglichkeiten einer Lehre aufmerksam machen. Am 15.09. und am 17.09.2015 bieten 32 Mitglieder des Gewerbevereins Ermatingen und Umgebung Einblicke in Theorie und vor allem Praxis der hier vertretenen Berufsgattungen.

Die Investition in die Jugend ist uns Gwerblern ein grosses Anliegen!

Der Vorstand dankt allen Beteiligten für ihr Engagement.

Verbesserter Handy-Empfang und höherer Datendurchsatz (4G)

Aufgrund von Anregungen anlässlich der GV 2015 haben wir uns mit dem Thema verbesserter Handy-Empfang und Einführung der 4G-Technologie für die Gewerbezone Ermatingen beschäftigt. Während in unseren Nachbargemeinden ein besserer Datendurchsatz seit längerem zum Alltag gehört, haben wir in Ermatingen oft nur ein sehr langsames Netz.

Dazu haben wir uns mit dem Verein strahlungsarmes Kreuzlingen getroffen und die verschiedenen Möglichkeiten einer strahlungsarmen und allgemein verträglichen zielorientierten Lösung erörtert. Wir führen demnächst auch Gespräch mit den drei grossen Mobilfunkanbieter,

um deren Pläne für die Telekommunikations-Zukunft in Ermatingen zu besprechen.

Der GVE legt Wert auf die Feststellung, dass wir keine neue grosse Antenne wollen, mit der das gesamte Dorf bestrahlt wird. Wir suchen eine sinnvolle Lösung, mit der die Gewerbetreibenden punktuell in ihrer Arbeit unterstützt werden.

Sonderausstellung

«100 Jahre Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung»

Anlässlich unseres diesjährigen Jubiläums gestalten wir eine Sonderausstellung im Vinorama. Die Ausstellung beginnt mit der Vernissage am 1.10.2015 und dauert bis Ende Jahr. Sie bietet der Öffentlichkeit die Möglichkeit, bei einem Streifzug durch 100 Jahr Gewerbe Ermatingen und Umgebung längst Vergessenes oder Vergessen-Geglaubtes wieder zu beleben.

Wir freuen uns auf eine interessante Ausstellung und sind glücklich und stolz, der Bevölkerung aus 100 Jahren viel Interessantes zeigen zu können.

Wir pflanzen einen Baum!

Im Jahr 2011 pflanzten wir anlässlich der Gemeinde- und Gewerbeausstellung e'viva! einen Ahorn-Baum auf dem Bahnhofplatz, um sich auch zukünftig an das Ereignis zu erinnern.

An diese Aktion möchten wir auch in unserem Jubiläumsjahr anknüpfen.

Dazu pflanzen wir in der zweiten Septemberhälfte 2015 eine grosse Kastanie mit entsprechender Erinnerungstafel an einem neu gestalteten Ort in Ermatingen.

Alle Gwerbler und die Bevölkerung sind zu einem kleinen Festakt mit Apéro eingeladen. Genaue Informationen geben wir in der nächsten Ausgabe der EGM bekannt.

Diskussion mit dem kantonalen Gewerbeverband Thurgau

Die 100-jährige Zugehörigkeit der Sektion Ermatingen zum TGV (Thurgauer Gewerbeverband) haben wir zum Anlass genommen und die Geschäftsführung zu einer kritischen Aussprache über **Sinn und Zweck** dieser Mitgliedschaft eingeladen. Auch die Beurteilung der politischen Vertretung von uns Gwerblern durch den TGV war Thema dieser ernsthaften Diskussion. Der Vorstand wird dieses Gespräch nun auswerten. Zudem wurde vereinbart, dass der Geschäftsführer des TGV an der nächsten GV die Vorteile für die einzelnen Gwerbler aufzeigt.

Weihnachtsaktion «Statt Karten»

Im Rahmen des Jubiläumsjahrs führen wir die Aktion «statt Karten» durch.

Gwerbler, die in diesem Jahr ein Zeichen der besonderen Art setzen wollen, verzichten auf das Erstellen und Versenden von den üblichen Weihnachtskarten und spenden den dafür budgetierten Betrag an die Organisation «PTA Summervogel Triboltingen». Diese Pfadi-Organisation in unserer Gemeinde möchte Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen die Möglichkeit geben, Pfadi zu erleben. Anders als in anderen Abteilungen benötigen viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer mehr Betreuung und Unterstützung. Im Vordergrund der PTA steht nicht die Beeinträchtigung, sondern dass die Kinder und Jugendlichen Pfadi erleben können.

Der Vorstand begrüsst eine breite Unterstützung dieser Aktion, an der sich natürlich auch «Nicht-Gwerbler» beteiligen können. Zentraler Ansprechpartner ist Uli Mack.

Begrüssungs- und Veranstaltungstafeln

Nachdem die Tafeln an den drei Ortseingängen mittlerweile ihre Akzeptanz gefunden haben freuen wir uns, dass die Stadt Steckborn unser Konzept 1:1 übernehmen wird. Frei nach dem Motto: «Nur Gutes wird kopiert»

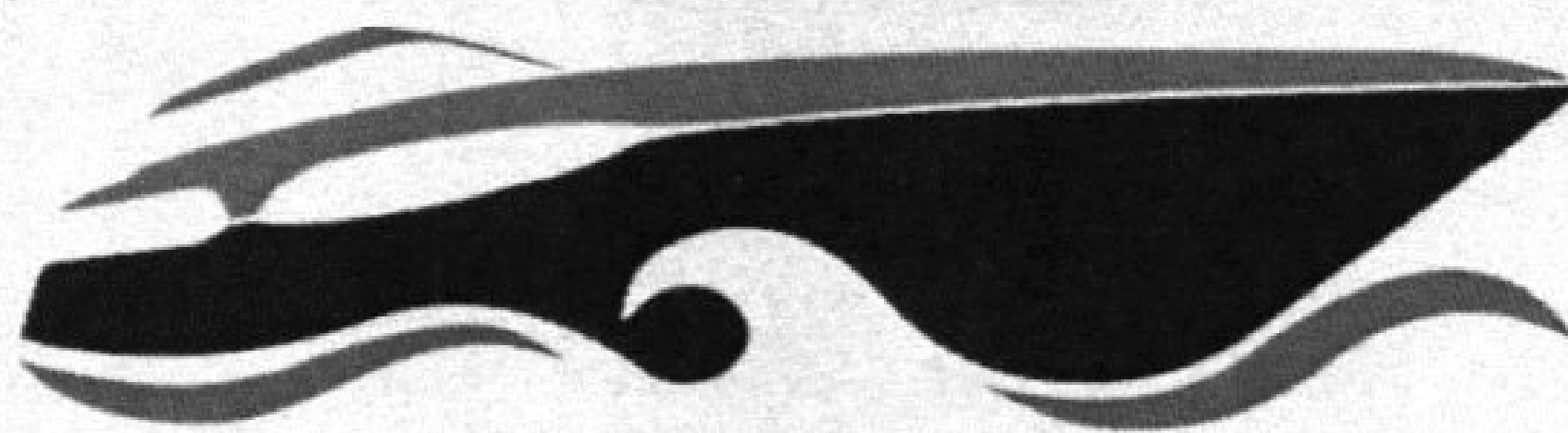
Herzlich grüsst:

Uli Mack,
Im Namen des Vorstands

NEUERÖFFNUNG

Wir bieten:

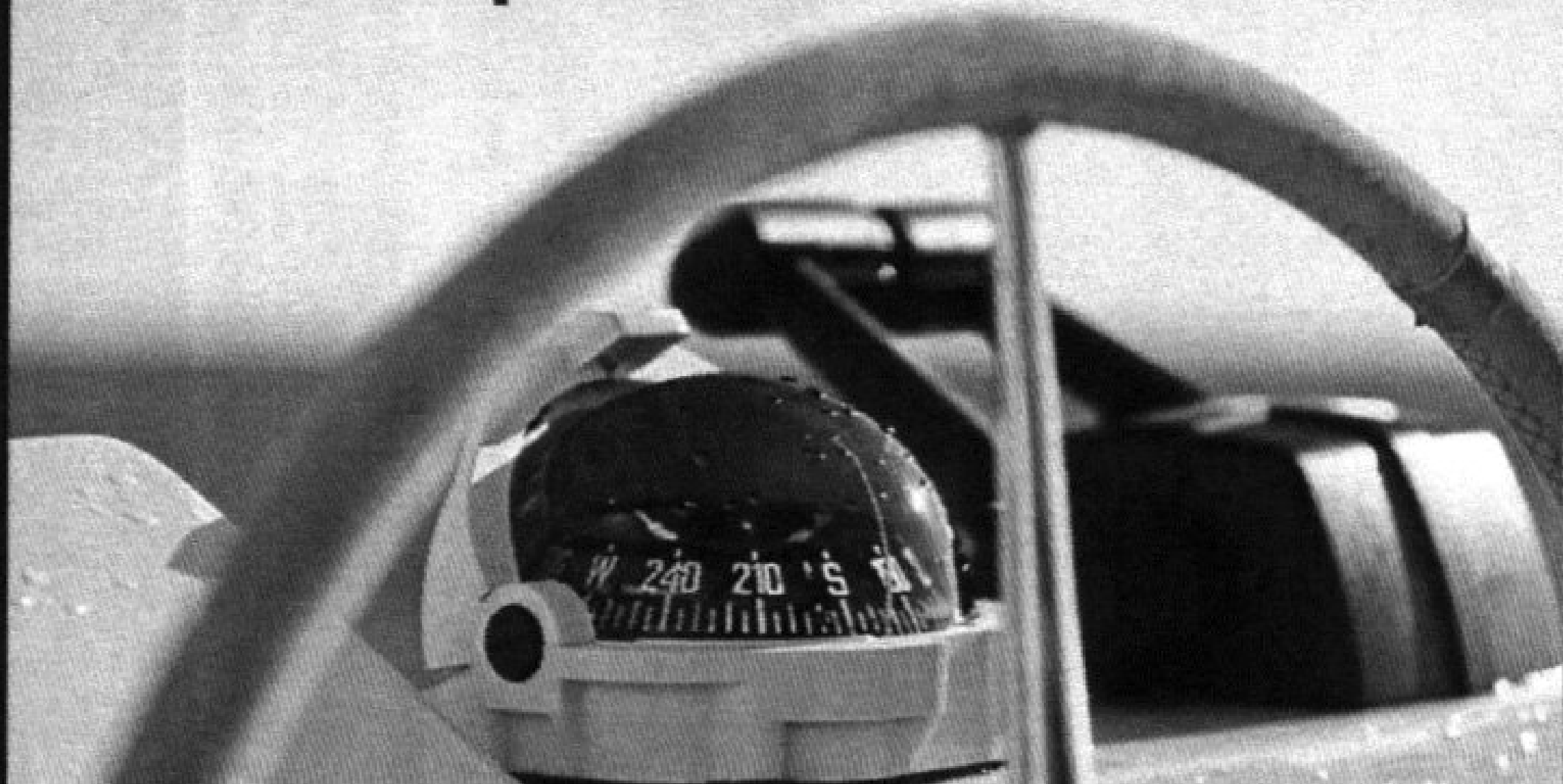
- Winterlager
- Service
- Handel
- Faire Preise
- Rundumbetreuung
- Moderne Hallen
- Diverse Fun Artikel
- Bootsvermietung



ERMARINE

Service - Winterlager - Handel

Ihr Bootspartner am Untersee!



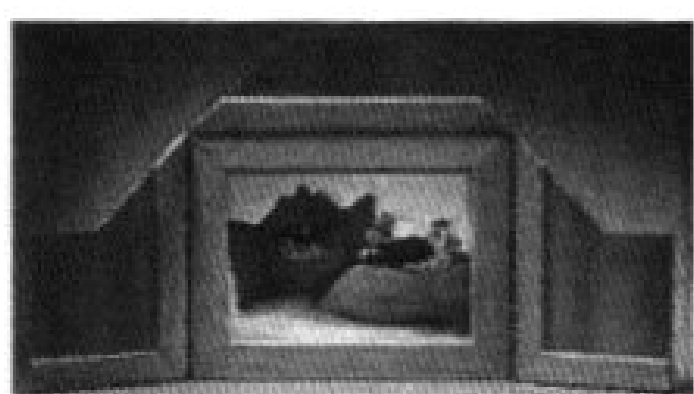
ERMARINE GmbH | Bahnhofstr. 19 | 8272 Ermatingen | 071 667 10 60 | info@ermarine.ch | www.ermarine.ch



Bibliothek

Fruthwilerstrasse 5 Ermatingen 071 664 12 11 www.sekermatingen.ch

Die Bibliothekstüren stehen für Eltern mit ihrem Kleinkind im Vorschulalter offen



**Donnerstag
17. September
15.00 Uhr**

Wir erzählen mit dem Kamishibai eine altersgerechte Geschichte und freuen uns über Ihr reges Interesse



FLEISCHMANN IMMOBILIEN

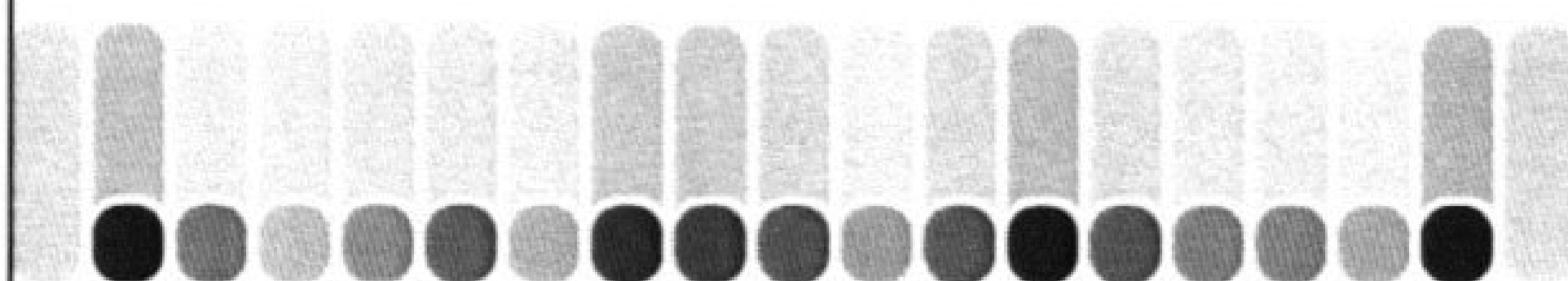


Morderner Bungalow

oder kleines pflegeleichtes Häuschen mit 4-5 Zimmer suchen wir für eine ältere Dame zwischen Kreuzlingen und Schaffhausen an ruhiger Lage, in Gehdistanz zur Infrastruktur, Verkaufspreis bis Fr. 1 Mio.

Fleischmann Immobilien AG

Telefon 052 740 35 35 www.fleischmann.ch info@fleischmann.ch



Himmel, Stoff & Zwirn

NEUERÖFFNUNG

2. September 2015 von 9 bis 18 Uhr
in 8272 Ermatingen, Fidlerstrasse 4

15% Rabatt auf alle Einkäufe bis 5. 9. 2015

Stoffe zum Verlieben

Online-Shop: www.himmelstoffundzwirn.ch

UNSEEN° AND' FAVOURITES°

SCHREINEREI 14

21.6.–26.9.2015

TILL AUGUSTIN
DIERK MAASS
GABRIEL MAZENAUER
BJÖRN SCHÜLKE

www.schreinerei14.com



Die traditionellste CH-Waagenfabrik gratuliert:

Bernd Bühler für 25-jährige Betriebstreue

Für seinen grossen, unermüdlichen Einsatz danken wir recht herzlich. Das ganze "Woogi"-Team wünscht Ihm alles Gute auf dem weiteren Weg und in der Zukunft.



Jolanda Ammann (VR-Mitglied) übergibt das Geschenk an den Jubilar Bernd Bühler

Tag der offenen Tür

Am Sonntag, 06.09.15
von 13:00 - 17:00 Uhr
Vorführungen aller Sportarten
um 14:00 Uhr



Hauptstrasse 157 / 8272 Ermatingen
www.champion-kampfkunst.com
info@champion-kampfkunst.com
+41 (0)76 280 33 79

Unser Programm:
Kinder Karate ab 4 Jahren
Karate Teens & Erwachsene
Kickboxen
MMA
LadyPower
Selbstverteidigung
Personal Training

Schnuppern Sie im
Training Ihrer Wahl
3 Wochen gratis
und erhalten bei Abschluss
Ihrer neuen Mitgliedschaft
einen Karate Anzug, Bandagen
oder Boxhandschuhe
kostenlos mit dazu.

Zu vermieten in Ermatingen **4½-Zimmer-Wohnung**

ruhig und zentral gelegen mit Terrasse «im Grünen»

Mietzins Fr. 1675.-
inkl. Nebenkosten & Lift
Auskunft 079 715 82 72

Zu vermieten per 1. November 2015

2½-Zimmer-Wohnung (67m²) direkt am See, Nichtraucher

Frau Elfriede Bügler
obere Seestrasse 14, 8272 Ermatingen
Tel. 071 664 13 42



Fruthwilerstrasse 5 Ermatingen 071 664 12 11 www.sekermatingen.ch

Vom Fluch, ein Held zu sein



Superhelden von Herkules bis Spiderman

Die Kinoleinwand ist voll von Superhelden. Superhelden sind allerdings viel älter als das Kino, sie sind so alt wie das Erzählen von Geschichten. Deshalb sind die Grundregeln des Genres seit den antiken Heldensagen bekannt. Thomas Binotto verfolgt anhand von ausgewählten Beispielen wie «Spider-Man» oder «Batman» die Reise des Superhelden und kommt dabei dramaturgischen Grundregeln auf die Spur, die auch für ganz alltägliche Filmhelden und Filmheldinnen gelten. Und im Vorbeigehen entdeckt er jene Sehnsüchte und Ängste, die wir Normalsterblichen mit unseren übernatürlichen Freunden teilen.



Thomas Binotto ist Journalist und Buchautor. Seit er zuhören kann, ist er geschichtensüchtig. An seinen «Filmlesungen» erzählt und erklärt er anhand von Filmausschnitten wie Kino funktioniert. Auf kurzweilige und lehrreiche Weise führt er so ins Thema «Superhelden» ein.

Mittwoch 09. September / 18.00 Uhr

Herzlich in die Bibliothek eingeladen sind Jugendliche ab 12 Jahren und Erwachsene



**Cafeteria - Take away - Kiosk -
Offizielle Bahnagentur SBB**
Margarete Klees & Team
8272 Ermatingen
Tel. 071 664 18 12 / Fax 071 664 18 07

- ERLEBNIS TESSIN -

Der Markt von Bellinzona

Mit der Bahn und RailAway an den traditionellen
Samstagmarkt in Bellinzona.

**20% auf das ÖV-Billett und einen Gutschein im
Wert von Fr. 10.00 einlösbar bei allen Ständen auf
dem Markt, Restaurants und Läden**
(welche auf sbb.ch/marktvonbellinzona aufgelistet sind)

Den Flyer mit vielen Ideen gibt's gratis bei uns.
Kommen Sie vorbei, wir beraten Sie gerne.

Vergünstigungen von Abonnements

Die Gemeinden Ermatingen/Salenstein vergünstigen den Bezug
von Abos, sofern diese im Bahnhof Ermatingen gelöst werden.

**Öffnungszeiten Mo. - Fr. 06.15 -19.00 Uhr
Sa., So. und Feiertage 08.00 - 18.00 Uhr**

Literaturwochenende am Untersee

Lesungen in historischen Häusern

Samstag / Sonntag: 19./20. September 2015



- | | | |
|-------|------------------|--|
| 19.9. | 18 ⁰⁰ | Rudolf Bussmann , «Breitenstein»
Ermatingen, 071 664 11 10 |
| | 20 ⁰⁰ | Christoph Geiser , «Haus zum Gries»
Berlingen, 052 770 27 07 |
| 20.9. | 11 ⁰⁰ | E. Y. Meyer , «Altes Debrunner-Haus»
Ermatingen, 071 664 17 14 |
| | 17 ⁰⁰ | Henriette Vásárhelyi , «Turmhof»
Steckborn, 071 664 11 10 |
| | 20 ⁰⁰ | Chris Inken Soppa , «Rosenau»
Tägerwilen, 071 669 15 06 |

Nach den Lesungen Aperó – wie jedes Jahr
Karten: Fr. 20.–; Euro 19.–

Detailliertes Programm und Anmeldung:
Heidi@walkhoff.ch oder 071 672 26 70
(Nach dem 18.9.: Tel. direkt bei den Gastgebern)

Wir gratulieren !

Ein junger Berufsfischer für Ermatingen

Nach zweijähriger Ausbildung hat Fredy Fahrni die Abschlussprüfung am Starnbergersee mit Erfolg bestanden. Wir gratulieren ihm zu seinem Abschluss und freuen uns auf die zukünftige Zusammenarbeit in unserem Betrieb. Wir wünschen Fredy Fahrni für die Zukunft in unserem schönen Beruf des Fischers alles Gute, Gesundheit und natürlich «Viel und Gross».

Ab dem 1. September 2015 wird Fredy Fahrni unter dem Namen **Fahrni Fisch GmbH** die Lieferungen an die Gastronomie, Festanlässe und Gangfischschüssen von uns übernehmen.

Das «**Fischlädli**» bleibt weiterhin in unseren Händen.

In Zukunft werden wir gemeinsam frischen Fisch für Sie bereithalten.

Wir möchten uns mit dieser Gelegenheit bei unserer Kundschaft für Ihr langjähriges Vertrauen herzlich bedanken und freuen uns, Sie weiterhin in unserem Fischlädli bedienen zu dürfen.

Ruth und Wolfgang Ribí

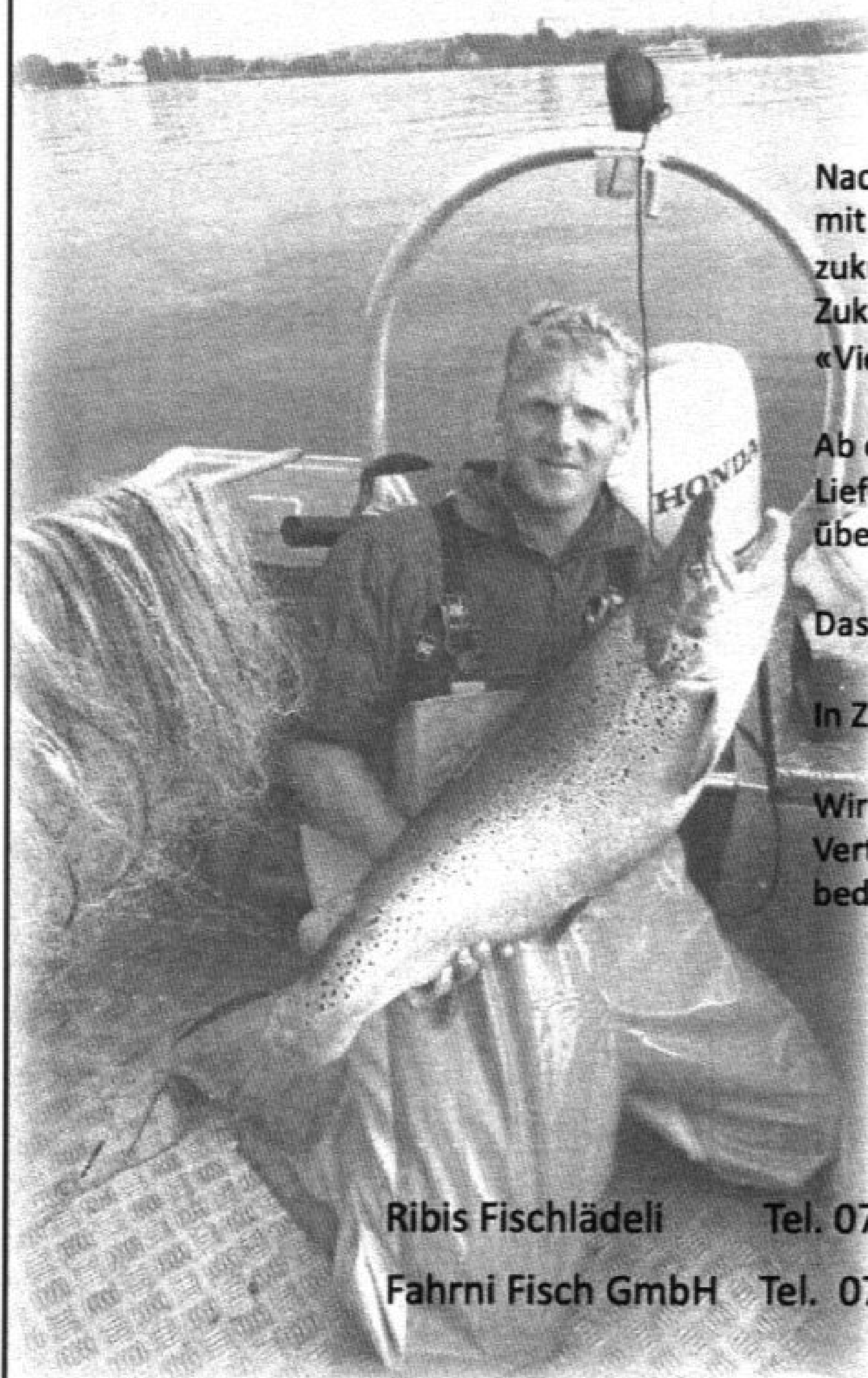
Ribis Fischlädli Tel. 071 664 21 14

Fahrni Fisch GmbH Tel. 071 664 33 14

ribi.fischerei@bluewin.ch

fredy.fahrni@bluewin.ch

www.ribis-fischlädli.ch



Eine gute Wahl.

Ihre Augen sind einzigartig
-
unsere Brillen auch!

vöiker optik
hauptstrasse 95 8272 ermatingen tel 052 770 21 01
www.voelker.ch w.voelker@swissonline.ch

Willkommen am 18. Weinfest Berlingen

Samstag, 5. September 2015, ab 16 Uhr



- Sechs gemütliche Weinlokale
- Berlinger Weiss-, Rosé- und Rotweine
- Kulinarische Köstlichkeiten
- Musikalische Unterhaltung
- Kostenloses Pferdetaxi

Mitwirkende:
Schützengesellschaft
Männerchor
Musikgesellschaft
Damenriege und Turnverein
Männerriege
Berlinger Segler-
vereinigung und
Nautic-Club

Organisation: Verkehrsverein Berlingen



KLEINANZEIGEN

Wohnmobil Bürstner teilintr.
Mod. 93, 175 000km, ab MFKTG,
1,9lt. TDI, Servol. Solarpanel, Veloträger,
TV-Anlage, 5 Pers., gepflegt, Omnistor
Fr. 6000.-, 071 664 27 13

Zu vermieten in Ermatingen,
Wohnung mit Seesicht, ohne Balkon,
ab 1. Okt. oder nach Vereinbarung

1-Zimmer-Wohnung, zirka 36m².
Fr. 630.- inkl. NK-Akonto

Werder Immobilien Treuhand GmbH
Tel. 079 664 19 81 oder
weder@immo@bluewin.ch

MTV Ermatingen

Senioren-Wanderung
8. Sept. 2015.

Ganztageswanderung

Zu vermieten
in Mannenbach:

**Neu renovierte
4½-Zimmer-Wohnung**

ab sofort/Vereinb.
Tel. 079 205 74 35

Per sofort oder nach Vereinbarung gesucht
(Unsere langjährige Haushälterin ist erkrankt)

HAUSHALTHILFE

Reinigung, Bügeln u.a.m.

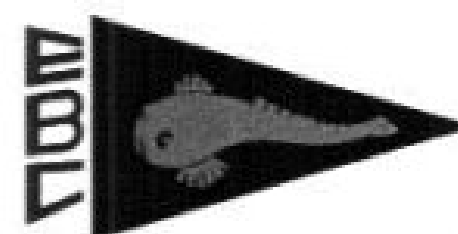
Sie sind weiblich, sprechen Deutsch und haben keine Angst vor
Hunden in Privat- und Geschäftshaushalt (Berlingen und Ermatingen)
zeitlicher Einsatz pro Woche 6-8 Stunden.

Mailen Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen mit Referenzen
an vl@interpress-media.ch oder an nachstehende Adresse per Post
Ihren Anruf für eine Besichtigung nehmen wir gerne entgegen.

Verena Loewenthal



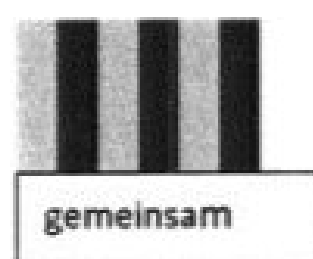
Bahnhofstrasse 20 A - SeeLoft, Postfach
CH-8272 Ermatingen/Switzerland
Fon: +41 71 663 77 88, Fax: +41 71 663 77 89



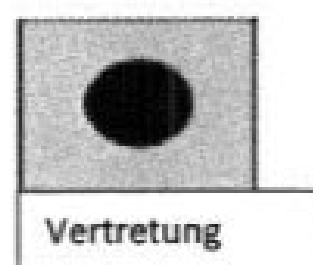
Ermatinger Bootsclub



Sind Sie unser neues Mitglied?



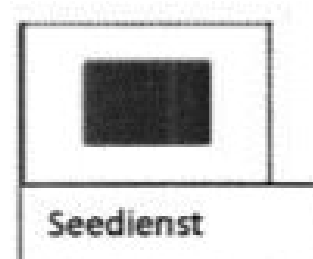
Wir vereinen Wasserfahrzeugbesitzer aller Art und fördern
den Wassersport und artverwandte Sportarten. In diesem
Jahr zählen wir 51 Aktiv-Mitglieder und erheben keine
Aufnahme-Gebühren.



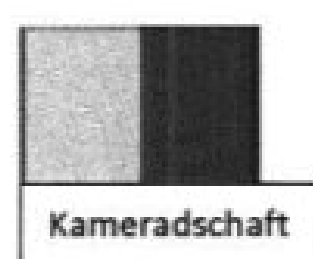
Wir vertreten die gemeinschaftlichen Interessen am und auf
dem Bodensee zusammen mit unserem Dachverband dem
internationalen Bodenseemotorbootverband.



Ein zweckmässiger Natur- und Wasserschutz ist uns wichtig
und wir befolgen die Bodenseeschiffahrtsordnung
unaufgefordert.



Mit dem freiwilligen Seedienst üben wir eine Selbstkontrolle
aus und bringen in Not Hilfe für alle Seebenützer.



Wir schreiben die Geselligkeit gross und fördern die
Kameradschaft mit mehreren Clubanlässen. Am
Winteranlass im Februar bilden wir uns wenn möglich in
nautischen Belangen weiter.

Wir freuen uns, Sie an einem unserer nächsten Anlässe als
Gast begrüßen zu dürfen oder kontaktieren Sie direkt:

Präsident Urs Rindlisbacher, Quellenstrasse 7, 8272 Ermatingen

Tel. 071 664 25 37 mail rindlisbacher-dach@bluewin.ch

Panikorchester Ermatingen

Es wird höchste Zeit ein weiteres Fest zu feiern! Seid dabei, wenn es heisst:

40 Jahre und kein Schnäuz leiser...

(Jubiläums-Gwändli-Motto 2015: Urwaldschnäuz)

Als Dank für die langjährige Unterstützung und Treue die Sie uns entgegenbringen, laden wir Sie herzlich ein, mit uns das grosse Jubiläumsfest auf unserer schönen Stedi zu feiern!

Unser dreitägiges Fest startet am frühen Freitagabend mit der legendären POE-Afterworkbar, einem gemütlichen Abend mit unserem Jubiläumsauftritt. Am Samstagnachmittag werden die Nachbarguggen den Appetit anregen, welchen Sie im Anschluss mit Grilladen und Pasta vom Italienerverein stillen können, bevor es dann richtig losgeht! Für die grosse Jubiläumsparty konnten wir die bestbekannte 25-Mann-Partyband „Froschenkapelle“ aus Radolfzell engagieren – ein einmaliger Garant für Stimmung! Für Abwechslung zwischendurch ist gesorgt – lassen Sie sich überraschen! Nach einer kurzen Nacht trifft man sich beim Frühschoppen – für Unterhaltung sorgen Alphorn, Sax & Co... Noch während dem Mittagessen wird Stubi's „T-River Band“ die Stedi rocken und für den nächsten Höhepunkt sorgen.

Grosse Jubi-Party

11. – 13. September 2015

Freitag, 11. September 2015

16.00 Uhr POE-Afterworkbar

Panikorchester & Gastauftritte

Samstag, 12. September 2015

15.00 Uhr Zeltöffnung

Guggensternmarsch und Auftritte, Ex-Paniker-Treffen,

Bobbycarbahn und Kinderschminken, Tombola

19.30 Uhr Jubiläumsfest

****Froschenkapelle Radolfzell*** und SpecialGuests*

Sonntag, 13. September 2015

09.30 Uhr Kater-Frühschoppen

Hattlepfeffer, T-River Band u.v.m...

Bobbycarbahn, Kinderschminken, Glacewagen

www.panikorchester.ch





Bodensee Zahnklinik

Ihr Partner in Zahnmedizin

Hauptstrasse 114 Telefon 071 664 32 64
8272 Ermatingen Notfälle 079 410 50 01

Taxpunkt in CHF: 3.05

Bester Taxpunkt im Kanton Thurgau

Öffnungszeiten:

Mo – Fr: 08:00 – 20:00 Uhr

Samstag: 08:00 – 16:00 Uhr

Kostenlose Hotline 0800 285 285

www.bodensee-zahnklinik.ch

ILG BAU AG

Pflasterungen · Umgebungsarbeiten · Strassenbau

Fruthwilerstrasse 11
Tel 071 663 70 10

www.ilgbau.ch

CH-8268 Salenstein
Fax 071 663 70 19

Physiotherapie Schilling & Schiepe

Oberhausstrasse 1
8272 Ermatingen
Telefon 071 664 25 25
Fax 086 071 664 25 25

physiotherapie-ermatingen@bluewin.ch
www.physiotherapie-ermatingen.ch



Unser Angebot

- Manuelle Therapie
- Bewegungstherapie
- Sportphysiotherapie
- Triggerpunkttherapie
- Muscle Balance
- Lymphdrainage
- Medical Taping
- Physikalische Therapie
(Elektro-, Ultraschalltherapie,
Wärmeanwendungen)
- Erstellen von individuellen Übungs-
und Heimprogrammen
- Heimbehandlungen



Unterhalts- und Reparaturarbeiten
Haushaltreinigungen
Wohnungsreinigungen

Thomas Walter
Oberstadgasse 2 · 8272 Ermatingen
Telefon 071 664 23 17 · Natel 076 569 55 16
twalter.repserv@bluewin.ch

Möchte zeitnah
in Ermatingen

zwei Garagen anmieten,
gerne auch
eine Doppelgarage

Tel. 043 243 67 90

Inserate

für die 15. September-Ausgabe
sind bis

**Montag,
7. September,**
abzugeben



Hansi's Zügelteam



Umzüge
Sperrmüllabholservice
Zügelautovermietung
Möbellift



Hans Rickenbach

Transporte + Umzüge
Lochstrasse 20, 8268 Salenstein
Tel. 071 664 28 09
www.hansis-zuegelteam.ch
admin@hansis-zuegelteam.ch